

Art des Fahrzeuges Lastwagen oder Sattelschlepper	Fabrikmarke I V E C O	Typ 5 0 - 1 0	Typenschein-Nummer CH 3 4 3 7 1 7
---	---------------------------------	-------------------------	---

EX

Hersteller FIAT VEICOLI INDUSTRIALI S.p.A., I-10100 Torino
 auf Herstellerplakette "50.10"
 Erkennungsmerkmale vor Fahrgestellnummer "JCF A507"
 Herstellerplakette in Kabine, rechts seitlich auf Sitzunterbau
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger, hinter Vorderrad
 Motorkennzeichen "8340.04" links, Mitte seitlich auf Motorblock, unter Auspuffsammelrohr
 Hauptimporteur IVECO (SCHWEIZ) AG., 8302 Kloten
 Geprüftes Fahrzeug -

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
 Lenkung mechanisch
 Getriebe siehe EK
 Anzahl Gänge siehe EK Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, mit Unterdruck-
hilfe, wirkend auf alle Räder; Bremskraftregler,
stufenlos lastabhängig, wirkend auf Hinterräder
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse a.W. Staudruck, nicht abstufbar
 2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle; seprate Kontrollampe

Motor
 Marke F I A T Typ 8340.04
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff Diesel Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 115,0 Hub 110,0
 Hubraum 4568 Steuer-PS 23,26
 Leistungs-kW 74,0 (DIN) bei U/min 2800
 Lärm-Standmessung 77,0 dB(A) bei U/min 2100
 Schalldämpfer 1 Topf = 550 x ø 200 mm (*)
 Kennzeichen IVECO 8584461 od. EBERSPÄSCHER 163018102000
 Abgasprüfung Bacharach = 3,0
 Entstörung -

Karosserie Frontlenker-Kabine
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph
 Sicherheitsgurten v - h -
 Unterlegkeil 450x150x170 mm Rückspiegel links / rechts
 Diebstahlsicherung -
 Anzahl Plätze (\$) t 2 od. 3 v 2 od. 3 M - h -
 Masse (**) (\$) innen - aussen 1990 Achsabstand W.w 2600/3000/3600
 Länge - 2070 Doppelachse v - h -
 Breite - 2500 Spurweite v 1620 h 1546
 Höhe - 1150 Spurweite v - h -
 Ueberhang v - h 1240
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile - Spurbreis ø l 10020 r 10350

Gewichte vorn 1510 hinten 695 total 2205 (**) (\$) -
 Leergewicht (Leergewicht Fahrgestell/Kabine)
 Nutzlast -
 Gesamtgewicht 5300
 Fabrikgarantie 2070 3600 5300
 Reifengrösse 7 R 17,5 7 R 17,5 - +
 Ply / bar 8 / 4,5 8 / 4,5
 Tragkraft 2000 3900
 für V max 130 130
 Felgen 5,25 - 17,5
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst mech. Getriebe autom. Getriebe
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 5000
 Geprüfte Anhängelast -
 Garantierte Dachlast -
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 96 - 114 - km/h
 gemessen - km/h bei U/min - Motor - Zapfweile -

Ausrüstung §)

Fernlichter	HCR (E) od. CR (E)
Abblendlichter	HCR (E) od. CR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v l (E) s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat links
Scheibenwischer	3/ Blatt mit Waschanlage
Wärmvorrichtungen	KLAXON CH 5 0701 01 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper	
Marke und Typ	I V E C O	5 0 - 1 0
Typenscheinnummer	CH 3437 17	
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total 2 oder 3	vom 2 oder 3
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS 23,26
Gesamtgewicht	5300	Hubraum 4568

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- *) Geräuschdämpfung : - Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen;
- Motorraumseitenteile, Motorhaubeninnenseite mit Kunststoffmatten belegt.
- **) Masse / Gewichte : Abmessungen und Leergewicht des geprüften Fahrgestells mit Achsabstand 2600 mm.
- +) Reifenvarianten : 6.50 R 16 10 PR Tragkraft pro Achse, v = 2000 (5,00) / h = 3900 (5,00) Vmax. 120 km/h
7.00 R 16 10 PR 2300 (5,25) / 4480 (5,25) 120 km/h.
oder andere, gemäss ETRTO oder Reifenhandbücher ausreichende Reifen.
- §) Masse, Gewichte, Anzahl Plätze und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen, bzw. zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung
lin

Kloten, 21.07.83 (Adm.)

Ersetzt Typenschein CH 3437 17 vom 21.07.83
Dauerbremse (30.07.84) - Ad

Edg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 31) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrique I V E C O	C Typ Modell Type Modèle 5 0 - 1 0	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3437 17
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB(A) min-1	R Bemerkungen Remarques
8340.04	m5, FIAT 280 ..	3,89	82,0	77,0 2100	ab)
8340.04	m5, FIAT 280 ..	3,54-4,18	x	77,0 2100	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8340.04

	0			P			0		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
BOSCH	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH = 3,0								

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 21.07.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation